

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 102549		20.07.2022 - 13:47 page 2/3	
Vendor		-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area: 14248		
-No: 91001108		-No.: 14550700		place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type: Truck Company			
				Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.			
				-Number: 16070077			
				Gross Weight: 23.445 KG			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Purch. Ord. Nr.			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	
UC-Material: AB1398X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
80996870	000010	2511108890	5.760	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	
20.07.2022		035310-900		PC	S		
		CC: 220051584	640	PC	S		
		CC: 220051579	640	PC	S		
		CC: 220051573	640	PC	S		
		CC: 220051570	640	PC	S		
		CC: 220051563	640	PC	S		
		CC: 220051558	640	PC	S		
		CC: 220051549	640	PC	S		
		CC: 220051547	640	PC	S		
		CC: 220051545	640	PC	S		
		CC: 9,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 262328					
		UC-Material: G013987X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
KUEHNENAGEL S.p.A. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5760 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 277 Conformità alle schede d'imballo: NO Data controllo: 27.7.2022 Firma: S.							
80996871	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6. GANG	
20.07.2022		035539-900		PC	S		
		CC: 220051481	1.350	PC	S		
		CC: 220049995	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 635839					
		UC-Material: L013672X20					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
KUEHNENAGEL S.p.A. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2700 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 277 Conformità alle schede d'imballo: NO Data controllo: 27.7.2022 Firma: S.							
80998570	000010	2511109290	1.350	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG	
GR:						Rating Check:	

EDI - ASN Note (VDA 4912)			Load-No.: 102549			20.07.2022 - 13:47 page 3/3		
Vendor			Receiver			Unloading Area:		
-Plant: 0100			-Plant: 100			14248		
-No: 91001108			-No.: 14550700			place of storage:		
Linamar Plettenberg GmbH			/ Magna PT S.p.A.			Consumption: :		
Daimlerstr. 11			Via dei Ciclamini, 4			Dispatch Type:		
58840 PLETTENBERG			Zona Industriale			Forw. Agent Name:		
DEUTSCHLAND			I-70026 MODUGNO			Schweitzer GmbH & Co.		
VAT-No.: DE123840478			VAT-No.: IT04886850728			-Number: 16070077		
Gross Weight: 23.445 KG						23.445 KG		
ASN-No			Quant.			Purch. Ord. Nr.		
-Pos			UM			V/G		
Suppl. Ref. No. Cust.			Name of delivery					
Suppl. Ref. No. Vend.			Add. Data Vendor					
Pack. Mat. -Quant.			-Number Cust.			Consignment		
20.07.2022			1.350			nt. wt.: 866 KG , gr. wt.: 952 KG		
035306-900			TBA-500256			KG		
CC: 220051468			PC			PC		
CC: 1,000			PC			PC		
Cast-Number: 635838			DCT300/P01850			KUEHNE+NAGEL S.r.l.		
UC-Material: L013672X10			A			ACCESSIONE MERCE		
Text: Engineering Change Status C						Quantità dichiarata:		
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1						Quantità effettiva:		
Text: Supplier Index -						Tipo Imballaggio:		
***** E N D *****						Quantità Imballi:		
						Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO		
						Data controllo: 27.7.21		
						Firma:		
GR:			Quant. Check:			Rating Check:		

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005429

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 635839

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Acierie)

Liefer spezifikation GCG 805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (test analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2800	0.0100	0.0260	1.0800	0.0400	0.1300	0.1300	0.0080	0.0280	0.0100	0.0001	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0023	0.0060	0.0000	0.0000	0.0010	0.0115	0.9000	14.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.40	0.00	42.10	0.00	38.30	0.00	35.20	0.00	32.90	31.20	29.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0	-	164.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=OF.OXIDE
--	-------------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-006508 vom 20.07.2022



22-006508

Ludwigsburg, 21.07.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 25.07.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 20.07.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80996849 80996854 80996858 80996870 80996871 80998570	11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 2 3 9 2 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.445
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI	23.445,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-006508 empfangen am Réception des marchandises 27 LUG 2022 Signature et timbre de l'expéditeur Signature et timbre du transporteur Signature et timbre du destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
I-70026 MODUGNO

27 LUG 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604